

CHS -  
PUBLIC FUNDS  
AND NATIONAL  
HOUSING ACT  
(SOCIAL HOUSING)

SLC - FONDS PUBLICS  
AUTORISÉS AUX TERMES  
DE LA LOI NATIONALE  
SUR L'HABITATION  
(LOGEMENT SOCIAL)



CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Date Released:

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Date de diffusion :

# CMHC—HOME TO CANADIANS

Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) has been Canada's national housing agency for more than 60 years.

Together with other housing stakeholders, we help ensure that Canada maintains one of the best housing systems in the world. We are committed to helping Canadians access a wide choice of quality, affordable homes, while making vibrant, healthy communities and cities a reality across the country.

For more information, visit our website at <http://www.cmhc.ca/>

You can also reach us by phone at 1-800-668-2642 or by fax at 1-800-245-9274.

Outside Canada call 613-748-2003 or fax to 613-748-2016.

Canada Mortgage and Housing Corporation supports the Government of Canada policy on access to information for people with disabilities. If you wish to obtain this publication in alternative formats, call 1-800-668-2642.

The Market Analysis Centre's (MAC) electronic suite of national standardized products is now available for **free** on CMHC's website. You can now view, print, download or subscribe to future editions and get market information e-mailed automatically to you the same day it is released. It's quick and convenient! Go to <http://www.cmhc.ca/housingmarketinformation>

For more information on MAC and the wealth of housing market information available to you, visit us today at <http://www.cmhc.ca/housingmarketinformation>

To subscribe to priced, printed editions of the national standardized product suite or regional specialty publications, call 1 800 668-2642.

©2007 Canada Mortgage and Housing Corporation. All rights reserved. CMHC grants reasonable rights of use of this publication's content solely for personal, corporate or public policy research, and educational purposes. This permission consists of the right to use the content for general reference purposes in written analyses and in the reporting of results, conclusions, and forecasts including the citation of limited amounts of supporting data extracted from this publication. Reasonable and limited rights of use are also permitted in commercial publications subject to the above criteria, and CMHC's right to request that such use be discontinued for any reason.

Any use of the publication's content must include the source of the information, including statistical data, acknowledged as follows:

Source: CMHC (or "Adapted from CMHC," if appropriate), name of product, year and date of publication issue.

Other than as outlined above, the content of the publication cannot be reproduced or transmitted to any person or, if acquired by an organization, to users outside the organization. Placing the publication, in whole or part, on a website accessible to the public or on any website accessible to persons not directly employed by the organization is not permitted. To use the content of any CMHC Market Analysis publication for any purpose other than the general reference purposes set out above or to request permission to reproduce large portions of, or entire CMHC Market Analysis publications, please contact: the Canadian Housing Information Centre (CHIC) at <mailto:chic@cmhc.gc.ca>; (613) 748-2367 or 1 800 668-2642

For permission, please provide CHIC with the following information:  
Publication's name, year and date of issue.

Without limiting the generality of the foregoing, no portion of the content may be translated from English or French into any other language without the prior written permission of Canada Mortgage and Housing Corporation.

The information, analyses and opinions contained in this publication are based on various sources believed to be reliable, but their accuracy cannot be guaranteed. The information, analyses and opinions shall not be taken as representations for which Canada Mortgage and Housing Corporation or any of its employees shall incur responsibility.

## LA SCHL : AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : [www.schl.ca](http://www.schl.ca)

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1-800-668-2642 ou par télécopieur : 1-800-245-9274.

De l'extérieur du Canada : 613-748-2003; télécopieur : 613-748-2016.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1-800-668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est désormais offerte gratuitement, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez maintenant consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation)

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation)

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications nationales standards ou des rapports régionaux spéciaux, veuillez composer le 1 800 668-2642.

©2007 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : [chic@schl.ca](mailto:chic@schl.ca) – téléphone : 613-748-2367 ou 1 800 668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :

Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

**Table 50**  
Public Funds Authorized Under the National Housing Act,  
2002-2007 (Millions of Dollars)

**Tableau 50**  
Fonds publics autorisés aux termes de la Loi nationale sur  
l'habitation, 2002-2007 (millions de dollars)

Section and Item <i>Article et objet</i>	Capital Budget - Loans and Investments <i>Budget de dépenses en capital - Prêts et investissements</i>	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07
<b>Non-Budgetary Funds Authorized</b>						
<b>Fonds non budgétaires autorisés</b>						
Public Housing	<i>Logement public</i>	-	-	-	-	-
Federal-Provincial Housing	<i>Logement: accords fédéraux-provinciaux</i>	-	-	-	-	-
Renovation Programs *	<i>Programmes de rénovation *</i>	118.0	100.4	134.4	132.4	114.5
Proposal Development Funding	<i>Financement pour la préparation de projets</i>	2.2	3.4	4.0	3.0	2.7
Direct Acquisition	<i>Acquisition directe</i>	0.1	0.2	0.2	3.2	1.7
Federal-Provincial Land Acquisition and Assembly	<i>Accords fédéraux-provinciaux pour acquisition et regroupement de terrains</i>	-	-	-	0.4	0.5
Direct Lending	<i>Prêts directs</i>	124.8	124.8	241.0	264.2	287.0
<b>Total</b>		<b>245.1</b>	<b>228.8</b>	<b>379.6</b>	<b>403.2</b>	<b>406.4</b>
<b>Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures</b>						
<b>Subventions et contributions - Dépenses budgétaires</b>						
		2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07
TRANSFERRED PROGRAMS	<i>TRANSFERT DES PROGRAMMES</i>	963.3	959.9	955.2	947.1	1,086.8
AFFORDABLE HOUSING PROGRAM	<i>PROGRAMME DE LOGEMENT ABORDABLE</i>	70.0	165.6	175.1	212.3	130.1
<b>NON-TRANSFERRED PROGRAMS</b>						
<b>PROGRAMMES NON-TRANSFÉRÉS</b>						
Rent Assistance	<i>Aide au logement locatif</i>	69.0	78.9	78.7	85.8	74.8
Cooperatives	<i>Coopératives</i>	86.3	84.6	89.0	90.3	89.2
Non-Profit/Urban Native	<i>Sans but lucratif/autoc urbain</i>	310.9	314.0	310.8	311.8	224.0
RNH/Public Housing/Limited Dividend	<i>LRA/Logement Public/Dividendes limités</i>	140.5	139.2	132.4	149.2	118.7
On Reserve	<i>Logement dans les réserves</i>	88.8	100.9	101.7	104.7	101.7
Sub Total - Non-Transferred Programs	<i>Sous-total partiel - Programmes non-transférés</i>	695.4	717.6	712.6	741.8	608.4
RENOVATION PROGRAMS / OFF RESERVE <sup>1</sup>	<i>PROGRAMMES DE RÉNOVATION / HORS RÉSERVE</i>	106.2	107.3	124.1	116.1	143.2
RENOVATION PROGRAMS / ON RESERVE <sup>1</sup>	<i>PROGRAMMES DE RÉNOVATION / SUR RÉSERVES<sup>1</sup></i>	17.7	19.0	16.8	18.3	32.1
RESEARCH & INFORMATION TRANSFER	<i>RECHERCHE &amp; TRANSFERT DES DONNÉES</i>	44.2	48.6	46.9	46.0	48.3
OTHER	<i>AUTRES</i>	82.0	73.8	43.2	37.6	53.0
<b>Total</b>		<b>1,978.8</b>	<b>2,091.8</b>	<b>2,073.9</b>	<b>2,119.2</b>	<b>2,101.9</b>

Funds authorized under the National Housing Act include commitments made for loans and investments as recorded at each year end against the Capital Budget for Loans and Investments. In August 1993, the Corporation began the Direct Lending Program. CMHC raised funds in the capital market to finance social housing mortgage renewals which were previously financed through commercial lenders. In January 1994, the Corporation began financing all of its working capital requirements from private markets. The Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures section of this table was revised in 1994 to present information on a fiscal year basis. Programs have been regrouped to reflect CMHC's business operations. "Grants" include public funds provided in accordance with monies voted by Parliament each year by way of Main or Supplementary Estimates.

Les fonds autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation comprennent les engagements inscrits, au titre des prêts et investissements, à la fin de chaque année, par rapport au budget de dépenses en capital pour les prêts et les investissements. En août 1993, la SCHL a lancé le programme de prêt direct. Elle a emprunté sur le marché des capitaux les sommes nécessaires au renouvellement des prêts de logement social auparavant consentis par les établissements de crédit. En janvier 1994, la Société s'est mise à combler tous ses besoins de fonds de roulement par des emprunts sur le marché de capitaux. Des modifications ont été apportées en 1994 à la section. <<Subventions et contributions - Dépenses budgétaires>> du tableau de manière à présenter les données par exercice financier. On a regroupé les programmes de telle sorte qu'ils correspondent aux secteurs d'activité de la SCHL. Les <<subventions>> comprennent les fonds publics fournis conformément aux crédits votés par le Parlement chaque année dans le budget des dépenses principal ou supplémentaire.

<sup>1</sup> RENOVATION PROGRAMS includes the following programs:

RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program  
HASI Home Adaptations for Seniors' Independence  
ERP Emergency Repair Program  
SEP Shelter Enhancement Program

**Abbreviations**

RNH Rural and Native Housing Program

<sup>1</sup> PROGRAMMES DE RÉNOVATION comprend les programmes suivants:

PAREL Programme d'aide à la remise en état des logements  
LAAA Logements adaptés: aînés autonomes  
PRU Programme de réparations d'urgence  
PAMH Programme d'amélioration des maisons d'hébergement

**Abbréviations**

LRA Logement pour les ruraux et les autochtones

\* Actual commitments have been restated to reflect both CMHC and Province active.

\* Les engagements réels ont été ajustés afin de tenir compte des prêts administrés respectivement par la SCHL et par la province.

Table 51

Public Funds Authorized Under the National Housing Act,  
by Province, 2006/07 (Millions of Dollars)

Tableau 51

Fonds publics autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation,  
par province, 2006/07 (millions de dollars)

	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Y.T. Yn	N.W.T. T.N.-O.	Nvt. Nt.	Canada
Section and Item <i>Article et objet</i>	Capital Budget - Loans and Investments <i>Budget de dépenses en capital - Prêts et investissements</i>													
<b>Non-Budgetary Funds Authorized</b>	<b>Fonds non budgétaires autorisés</b>													
Public Housing <i>Logement public</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Federal Provincial Hsg. <i>Logement : accords fédéraux-provinciaux</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Renovation Programs * <i>Programmes de rénovation *</i>	4.0	1.2	6.7	5.6	20.9	34.9	8.3	5.8	10.0	15.6	0.7	0.4	0.4	114.5
Proposal Development Funding <i>Financement pour la préparation de projets</i>	0.1	-	0.1	-	1.1	0.5	-	0.1	0.2	0.6	-	-	-	2.7
Direct Acquisition <i>Acquisition directe</i>	-	-	-	-	-	1.7	-	-	-	-	-	-	-	1.7
Fed.-Prov. Land Acquisition & Assembly <i>Accords f.-p. pour acquisition et regroupement de terrains</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.5	-	-	-	0.5
Direct Lending <i>Prêts directs</i>	3.5	0.5	10.6	8.9	29.5	51.3	63.0	46.3	33.8	36.6	3.0	-	-	287.0
<b>Total</b>	<b>7.6</b>	<b>1.7</b>	<b>17.4</b>	<b>14.5</b>	<b>51.5</b>	<b>88.4</b>	<b>71.3</b>	<b>52.2</b>	<b>44.0</b>	<b>53.3</b>	<b>3.7</b>	<b>0.4</b>	<b>0.4</b>	<b>406.4</b>
<b>Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures</b>	<b>Subventions et contributions - Dépenses budgétaires</b>													
TRANSFERRED PROGRAMS <i>TRANSFERT DES PROGRAMMES</i>	53.1	-	54.8	37.9	-	520.6	69.9	107.6	-	148.4	4.4	32.4	57.7	1,086.8
AFFORDABLE HOUSING PROGRAM <i>PROGRAMME DE LOGEMENT ABORDABLE</i>	1.9	0.7	-	6.5	4.8	47.8	13.0	8.7	22.0	24.1	0.6	-	-	130.1
NON-TRANSFERRED PROGRAMS <i>PROGRAMMES NON-TRANSFÉRÉS</i>														
Rent Assistance <i>Aide au logement locatif</i>	-	0.9	-	-	42.4	22.1	-	-	9.4	-	-	-	-	74.8
Cooperatives <i>Coopératives</i>	-	0.4	-	-	28.2	32.9	-	-	5.3	22.4	-	-	-	89.2
Non-Profit/Urban Native <i>Sans but lucratif/Autoc urbain</i>	-	4.5	-	-	118.5	2.8	5.5	5.9	85.2	-	1.6	-	-	224.0
RNH/Public Housing/Limited Dividend <i>LRA/Logement public/Dividendes limités</i>	-	5.4	-	-	108.1	-	-	1.7	3.5	-	-	-	-	118.7
On Reserve <i>Logements dans les réserves</i>	0.1	0.5	3.0	2.1	22.9	13.5	16.2	15.2	10.5	15.9	1.8	-	-	101.7
Total Non-Transferred Programs <i>Sous-total partiel - Programmes non-transférés</i>	0.1	11.7	3.0	2.1	320.1	71.3	21.7	22.8	113.9	38.3	3.4	-	-	608.4
RENOVATION PROGRAMS / OFF RESERVE <sup>1</sup> <i>PROGRAMMES DE RÉNOVATION / HORS RÉSERVES<sup>1</sup></i>	6.8	1.6	8.9	6.7	26.4	54.2	2.1	8.1	10.8	16.1	0.5	0.5	0.5	143.2
RENOVATION PROGRAMS / ON RESERVE <sup>1</sup> <i>PROGRAMMES DE RÉNOVATION / SUR RÉSERVES<sup>1</sup></i>	0.3	-	1.0	1.3	4.1	8.6	5.4	3.7	3.7	3.8	0.2	-	-	32.1
RESEARCH & INFORMATION TRANSFER <i>RECHERCHE &amp; TRANSFERT DES DONNÉES</i>	1.5	0.3	1.8	1.3	8.5	17.0	2.8	3.6	3.2	5.8	0.3	0.8	1.4	48.3
OTHER <i>AUTRES</i>	0.3	0.3	0.4	0.9	5.2	20.1	3.5	1.1	2.2	18.7	0.1	0.1	0.1	53.0
<b>Total</b>	<b>64.0</b>	<b>14.6</b>	<b>69.9</b>	<b>56.7</b>	<b>369.1</b>	<b>739.6</b>	<b>118.4</b>	<b>155.6</b>	<b>155.8</b>	<b>255.2</b>	<b>9.5</b>	<b>33.8</b>	<b>59.7</b>	<b>2,101.9</b>

This table presents a provincial breakdown of the most recent reported year from Table 50.

Ce tableau présente une répartition par province des données du tableau 50 relatives à la plus récente année de la période visée.

<sup>1</sup>RENOVATION PROGRAMS Includes the following programs:  
RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program  
HASI Home Adaptations for Seniors' Independence  
ERP Emergency Repair Program  
SEP Shelter Enhancement Program

<sup>1</sup>PROGRAMMES DE RÉNOVATION comprend les programmes suivants:  
PAREL Programme d'aide à la remise en état des logements  
LAAA Logements adaptés: aînés autonomes  
PRU Programme de réparations d'urgence  
PAMH Programme d'amélioration des maisons d'hébergement

Abbreviations

RNH Rural and Native Housing Program

Abréviations

LRA Logement pour les ruraux et les autochtones

**Table 52**Gross Annual Commitments under Section 95 of the NHA,  
1978-2007**Tableau 52**Engagements annuel bruts aux termes de l'article 95 de la LNH,  
1978-2007

Period <i>Année</i>	Non-Profit Corporations <sup>1</sup> <i>Sociétés sans but lucratif<sup>1</sup></i>			Non-Profit Co-operatives <sup>2</sup> <i>Coopératives sans but lucratif<sup>2</sup></i>		
	Number of Loans <i>Nombre de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre de logements</i>	Hostel Beds <i>Places de foyer</i>	Number of Loans <i>Nombre de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre de logements</i>	Hostel Beds <i>Places de foyer</i>
1978	100	1,922	812	15	292	-
1979	449	15,487	2,623	89	1,883	-
1980	699	14,981	4,399	182	4,788	-
1981	500	13,496	3,742	217	5,560	6
1982	614	13,872	2,211	300	6,578	7
1983	593	13,934	1,941	247	6,164	-
1984	698	13,137	1,726	148	3,877	-
1985	742	13,080	1,752	167	4,732	-
1986	832	12,933	1,172	126	4,054	-
1987	1,815	16,239	684	137	4,560	12
1988	2,076	15,114	598	127	3,618	-
1989	1,765	13,679	1,463	78	2,487	-
1990	1,323	11,933	1,083	72	2,253	4
1991	1,529	12,129	951	89	2,271	-
1992	2,013	10,735	610	13	387	-
1993	994	6,526	616	22	602	12
1994	175	1,348	-	-	-	-
1995	168	1,100	-	-	-	-
1996	216	1,312	12	-	-	-
1997	207	1,439	28	-	-	-
1998 <sup>3</sup>	95	550	-	-	-	-
1999	175	1,050	-	-	-	-
2000	195	1,250	-	-	-	-
2001	184	1,050	-	-	-	-
2002	190	1,030	20	-	-	-
2003	168	968	-	-	-	-
2004	178	978	-	-	-	-
2005	174	1,045	-	-	-	-
2006	501	4,393	-	-	-	-
2007	208	1,442	-	-	-	-

Starting in 1986, the program funding arrangement under Section 95 was changed.

<sup>1</sup>Includes non-profit housing, rent supplement, urban native housing and non-profit housing on reserve (1986-1993). For 1994 onwards relates only to On-reserve.<sup>2</sup>Includes Index Linked Mortgages (ILM) Co-operative projects committed between 1986 and 1991.<sup>3</sup>Due to changes in delivery, the figures reported reflect only nine months of activity for calendar year 1998.

Le mécanisme de financement des programmes relevant de l'article 95 a été modifié en 1986.

<sup>1</sup>Comprend pour 1986-1993, le logement sans but lucratif, le supplément de loyer, le logement pour les autochtones en milieu urbain, le logement sans but lucratif dans les réserves et, pour 1994 et 1995 seulement, le logement dans les réserves.<sup>2</sup>Comprend les coopératives d'habitation à prêt hypothécaire indexé ayant fait l'objet d'un engagement entre 1986 et 1991.<sup>3</sup>En raison des changements survenus dans l'application des programmes, les chiffres se rapportent à une période de neuf mois seulement durant l'année civile 1998.

Table 53

Estimated households served through new commitments,  
2006 and 2007

Tableau 53

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux  
engagements, 2006 et 2007

		2006				2007			
Area Province et territoire		Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 Remise (milliers de \$)	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 Remise (milliers de \$)
		<b>Homeowner</b>					<b>Propriétaires-occupants</b>		
Nfld.	T.-N.	620	620	-	3,521	1,612	1,612	-	5,531
P.E.I.	Î.-P.-É.	50	50	-	786	45	45	-	637
N.S.	N.-É.	450	450	-	5,677	489	489	-	5,941
N.B.	N.-B.	700	700	-	4,074	869	869	-	4,404
Que.	Qué.	790	790	-	3,500	1,373	1,373	-	10,168
Ont.	Ont.	1,450	1,450	-	13,963	884	884	-	8,688
Man.	Man.	225	225	-	2,990	231	231	-	4,753
Sask.	Sask.	460	460	-	4,505	663	663	-	7,918
Alta.	Alb.	275	275	-	3,449	221	221	-	2,535
B.C.	C.-B.	455	455	-	5,397	416	416	-	5,229
Yukon	Yukon	25	25	-	376	9	9	-	164
N.W.T.	T.N.-O.	25	25	-	614	16	16	-	420
Nunavut	Nunavut	25	25	-	241	26	26	-	1,118
Canada		5,550	5,550	-	49,093	6,854	6,854	-	57,506
<b>Disabled</b>					<b>Handicapés</b>				
Nfld.	T.-N.	250	250	-	1,308	237	237	-	1,373
P.E.I.	Î.-P.-É.	25	50	-	379	21	21	-	253
N.S.	N.-É.	75	75	-	696	82	82	-	765
N.B.	N.-B.	100	100	-	612	100	100	-	664
Que.	Qué.	220	220	-	2,200	224	224	-	2,863
Ont.	Ont.	513	720	50	5,888	273	273	-	3,438
Man.	Man.	75	75	-	872	46	46	-	763
Sask.	Sask.	75	75	-	617	83	83	-	644
Alta.	Alb.	111	175	25	1,868	62	62	-	1,051
B.C.	C.-B.	145	160	-	2,030	149	210	-	3,086
Yukon	Yukon	10	10	-	100	3	3	-	44
N.W.T.	T.N.-O.	5	5	-	33	1	1	-	23
Nunavut	Nunavut	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada		1,605	1,915	75	16,603	1,281	1,342	-	14,967
<b>RRAP On Reserve</b>					<b>Pareil sur les Réserves</b>				
Nfld.	T.-N.	25	25	-	351	7	7	-	97
P.E.I.	Î.-P.-É.	5	5	-	40	2	2	-	24
N.S.	N.-É.	60	60	-	681	21	21	-	276
N.B.	N.-B.	50	50	-	394	48	48	-	403
Que.	Qué.	150	150	-	2,294	47	47	-	734
Ont.	Ont.	470	470	-	6,967	165	165	-	2,195
Man.	Man.	300	300	-	5,241	191	191	-	3,210
Sask.	Sask.	400	400	-	4,373	165	165	-	1,986
Alta.	Alb.	345	345	-	5,316	63	63	-	1,075
B.C.	C.-B.	270	270	-	3,723	131	131	-	1,927
Yukon	Yukon	25	25	-	262	6	6	-	106
N.W.T.	T.N.-O.	-	-	-	-	-	-	-	-
Nunavut	Nunavut	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada		2,100	2,100	-	29,643	846	846	-	12,033
<b>Rental / Rooming House /Garden Suites</b>					<b>PAREL Locatif / Maisons de chambres /Pavillons-jardins</b>				
Nfld.	T.-N.	9	125	-	621	17	166	-	1,527
P.E.I.	Î.-P.-É.	1	-	5	81	3	3	-	72
N.S.	N.-É.	12	75	-	767	13	84	-	1,003
N.B.	N.-B.	14	95	-	1,194	18	97	-	1,323
Que.	Qué.	298	1,190	-	2,900	900	2,532	-	7,496
Ont.	Ont.	102	1,115	125	12,122	120	695	85	6,823
Man.	Man.	9	175	-	2,631	90	95	-	2,149
Sask.	Sask.	5	60	-	700	5	37	-	169
Alta.	Alb.	21	60	150	2,703	5	81	-	383
B.C.	C.-B.	25	290	150	4,915	29	228	49	2,935
Yukon	Yukon	2	50	-	62	2	10	-	267
N.W.T.	T.N.-O.	-	-	-	-	-	-	-	-
Nunavut	Nunavut	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada		497	3,235	430	28,696	1,202	4,028	134	24,147

(continued)  
(page suivante)

Table 53 (cont.)

Estimated households served through new commitments,  
2006 and 2007

Tableau 53 (cont.)

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux  
engagements, 2006 et 2007

		2006				2007			
Area		Number of Loans	Number of Units	Hostel Beds	F/P/T Forgiveness \$000	Number of Loans	Number of Units	Hostel Beds	F/P/T Forgiveness \$000
Province et territoire		Nombre de prêts	Nombre de logements	Places de foyer	Remise (milliers de \$)	Nombre de prêts	Nombre de logements	Places de foyer	Remise (milliers de \$)
<b>Conversion</b>		<b>Conversion</b>							
Nfld.	T.-N.	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	Î.-P.-É.	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	N.-É.	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	N.-B.	2	5	-	48	1	7	-	75
Que.	Qué.	20	255	-	4,300	2	26	-	624
Ont.	Ont.	17	100	25	2,502	8	78	-	1,068
Man.	Man.	-	-	-	-	-	-	-	-
Sask.	Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-
Alta.	Alb.	2	25	-	496	-	-	-	-
B.C.	C.-B.	5	250	-	4,753	5	32	-	2,028
Yukon	Yukon	1	10	-	300	-	-	-	-
N.W.T.	T.N.-O.	-	-	-	-	-	-	-	-
Nunavut	Nunavut	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada		47	645	25	12,399	16	143	-	3,795
<b>Emergency Repair Program</b>		<b>Program de réparations d'urgence</b>							
Nfld.	T.-N.	745	745	-	2,664	550	550	-	1,823
P.E.I.	Î.-P.-É.	40	40	-	228	67	67	-	347
N.S.	N.-É.	70	70	-	398	107	107	-	548
N.B.	N.-B.	1,240	1,240	-	1,804	1,216	1,216	-	1,614
Que.	Qué.	175	175	-	400	506	506	-	2,057
Ont.	Ont.	175	175	-	794	100	100	-	540
Man.	Man.	60	60	-	265	60	60	-	410
Sask.	Sask.	90	90	-	473	46	46	-	216
Alta.	Alb.	50	50	-	238	24	24	-	142
B.C.	C.-B.	45	45	-	227	67	67	-	386
Yukon	Yukon	10	10	-	66	6	6	-	42
N.W.T.	T.N.-O.	15	15	-	103	23	23	-	190
Nunavut	Nunavut	25	25	-	19	23	23	-	267
Canada		2,740	2,740	-	7,676	2,795	2,795	-	8,582
<b>Family Violence</b>		<b>Violence familiale</b>							
Nfld.	T.-N.	4	25	25	439	2	20	-	475
P.E.I.	Î.-P.-É.	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	N.-É.	18	160	-	529	2	39	12	75
N.B.	N.-B.	7	75	25	285	10	57	7	604
Que.	Qué.	30	400	50	17,694	64	67	-	1,003
Ont.	Ont.	18	80	525	3,477	117	130	203	3,386
Man.	Man.	9	125	25	784	226	242	31	490
Sask.	Sask.	10	50	-	1,248	1	6	-	17
Alta.	Alb.	8	50	75	1,995	-	-	10	240
B.C.	C.-B.	23	20	115	1,222	9	12	8	969
Yukon	Yukon	-	-	-	-	-	-	-	-
N.W.T.	T.N.-O.	2	50	-	79	-	-	-	2
Nunavut	Nunavut	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada		130	1,035	840	27,752	431	573	271	7,261
<b>Home Adaptations for Seniors' Independence</b>		<b>Logements adaptés: aînés autonomes</b>							
Nfld.	T.-N.	175	175	-	277	-	-	-	-
P.E.I.	Î.-P.-É.	25	25	-	70	14	14	-	46
N.S.	N.-É.	100	100	-	258	109	109	-	317
N.B.	N.-B.	25	25	-	64	24	24	-	57
Que.	Qué.	215	215	-	314	619	619	-	1,402
Ont.	Ont.	825	825	-	2,675	848	848	-	2,960
Man.	Man.	125	125	-	295	76	76	-	289
Sask.	Sask.	25	25	-	54	29	29	-	89
Alta.	Alb.	170	170	-	497	169	169	-	506
B.C.	C.-B.	250	250	-	761	171	171	-	494
Yukon	Yukon	5	5	-	13	4	4	-	12
N.W.T.	T.N.-O.	5	5	-	5	-	-	-	-
Nunavut	Nunavut	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada		1,945	1,945	-	5,283	2,063	2,063	-	6,172

(continued)  
(page suivante)

(continued)  
(page suivante)



Table 53 (cont.)

Estimated households served through new commitments,  
2006 and 2007

Tableau 53 (cont.)

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux  
engagements, 2006 et 2007

Area <i>Province et territoire</i>	2006				2007			
	Number of Loans <i>Nombre de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre de logements</i>	Hostel Beds <i>Places de foyer</i>	F/P/T Forgiveness \$000 <i>Remise (milliers de \$)</i>	Number of Loans <i>Nombre de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre de logements</i>	Hostel Beds <i>Places de foyer</i>	F/P/T Forgiveness \$000 <i>Remise (milliers de \$)</i>
<b>Total'</b>								
Nfld. <i>T.-N.</i>	924	945	25	3,379	2,425	2,592	-	10,826
P.E.I. <i>Î.-P.-É.</i>	65	65	-	298	152	152	-	1,379
N.S. <i>N.-É.</i>	188	330	-	1,185	823	931	12	8,925
N.B. <i>N.-B.</i>	1,274	1,345	25	2,201	2,286	2,418	7	9,144
Que. <i>Qué.</i>	440	1,045	50	22,708	3,735	5,394	-	26,349
Ont. <i>Ont.</i>	1,036	1,180	550	9,447	2,515	3,173	288	29,098
Man. <i>Man.</i>	194	310	25	1,344	920	941	31	12,064
Sask. <i>Sask.</i>	125	165	-	1,774	992	1,029	-	11,039
Alta. <i>Alb.</i>	230	295	75	3,226	544	620	10	5,932
B.C. <i>C.-B.</i>	323	565	115	6,962	977	1,267	57	17,054
Yukon <i>Yukon</i>	16	25	-	380	30	38	-	636
N.W.T. <i>T.N.-O.</i>	22	70	-	187	40	40	-	635
Nunavut <i>Nunavut</i>	25	25	-	19	49	49	-	1,385
Canada	4,862	6,365	865	53,110	15,488	18,644	405	134,466

Data may not add due to rounding

\*Households served through provincial renovation programs  
cost-shared by CMHC are included above.

\*Les chiffres ci-haut tiennent également compte du  
nombre des ménages aidés en vertu des programmes  
de rénovation provinciaux faisant l'objet d'une entente  
de partage des coûts avec la SCHL.

Table 54

Estimated households served through new commitments,  
2001 - 2007

Tableau 54

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux  
engagements, 2001 - 2006

	Number of Loans <i>Nombre de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre de logements</i>	Hostel Beds <i>Places de foyer</i>	Forgiveness "\$000* <i>Remise *(milliers de \$)</i>
<b>Homeowner</b>		<b>Propriétaires-occupants</b>		
2001	8,225	8,225	-	47,075
2002	6,250	6,250	-	40,840
2003	5,625	5,625	-	40,568
2004	7,650	7,650	-	58,501
2005	5,800	5,800	-	47,736
2006	5,550	5,550	-	49,093
2007	6,854	6,854	-	57,506
<b>Disabled</b>		<b>Handicapés</b>		
2001	1,231	1,370	255	11,433
2002	1,515	1,375	150	10,990
2003	1,250	1,375	100	12,010
2004	1,688	1,650	275	16,836
2005	1,451	1,525	25	15,537
2006	1,605	1,915	75	16,603
2007	1,281	1,342	-	14,967
<b>On Reserve</b>		<b>Réserves</b>		
2001	1,650	1,650	-	17,053
2002	1,375	1,375	-	14,652
2003	950	950	-	11,397
2004	1,250	1,250	-	17,006
2005	1,275	1,275	-	17,625
2006	2,100	2,100	-	29,643
2007	846	846	-	12,033
<b>Conversion</b>		<b>Conversion</b>		
2001	35	640	10	9,606
2002	47	545	130	11,560
2003	22	275	25	5,947
2004	52	325	-	6,549
2005	24	225	-	4,655
2006	47	645	25	12,399
2007	16	143	-	3,795
<b>Emergency Repair Program</b>		<b>Program de réparations d'urgence</b>		
2001	2,450	2,450	-	6,569
2002	3,200	3,200	-	8,140
2003	2,975	2,975	-	6,701
2004	3,175	3,175	-	7,802
2005	3,000	3,000	-	7,341
2006	2,740	2,740	-	7,676
2007	2,795	2,795	-	8,582
<b>Rental / Rooming House /Garden Suites</b>		<b>PAREL Locatif / Maisons de chambres /Pavillons-jardins</b>		
2001	454	2,660	540	22,410
2002	755	4,300	575	24,070
2003	69	3,475	400	18,648
2004	814	7,175	675	42,577
2005	1,357	6,000	375	37,106
2006	497	3,235	430	28,696
2007	1,202	4,028	134	24,147
<b>Family Violence</b>		<b>Violence familiale</b>		
2001	98	840	735	18,105
2002	139	905	1,070	22,999
2003	77	900	600	15,591
2004	115	1,000	275	14,936
2005	173	550	625	16,698
2006	130	1,035	840	27,752
2007	431	573	271	7,261
<b>Home Adaptations for Seniors' Independence</b>		<b>Logements adaptés ; aînés autonomes</b>		
2001	4,425	4,425	-	8,381
2002	4,975	4,975	-	10,068
2003	1,750	1,750	-	4,806
2004	2,100	2,100	-	5,824
2005	2,600	2,600	-	6,875
2006	1,945	1,945	-	5,283
2007	2,063	2,063	-	6,172
<b>TOTAL'</b>				
2001	18,568	22,260	1,540	140,632
2002	18,256	22,925	1,925	143,319
2003	12,718	17,325	1,125	115,668
2004	16,844	24,325	1,225	170,030
2005	15,680	20,975	1,025	153,573
2006	14,614	19,165	1,370	177,145
2007	15,488	18,644	405	134,466

Data may not add due to rounding  
Households served through provincial renovation programs  
cost-shared by CMHC are included above.

Les chiffres ci-haut tiennent compte du nombre des ménages aidés en vertu des  
programmes de rénovation provinciaux faisant l'objet d'une entente de partage des coûts  
avec la SCHL.

Table 55  
Estimated Households Assisted through Existing  
Agreements in 2007.

Tableau 55  
Nombre estimatif des ménages aidés en 2007, en vertu des ententes  
actuelles.

Program		Nfld.*	P.E.I.	N.S.*	N.B.*	Que.	Ont.*	Man.*	Sask.*	Alta.	B.C.*	Yuk*	N.W.T.*	Nvt*	
Programme		T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yuk	T.N.-O.	Nvt	Canada
Administered by PT	Administrés par P/ T	12,200	1,250	19,750	15,150	89,500	202,600	35,500	29,400	26,100	51,100	500	2,700	3,250	489,000
Administered by CMHC	Administrés par la SCHL														
- Rent Assistance	Aide au logement locatif	-	150	-	-	200	3,750	-	-	550	-	-	-	-	4,650
- Cooperatives	Coopératives	-	200	-	-	17,150	19,400	-	-	2,800	12,500	-	-	-	52,050
- Non-Profit / Urban Native / Public Housing	SBL / Autochtone urbain / logement public	-	1,550	-	-	17,400	350	500	1,050	5,150	150	100	-	-	26,250
- RNH	LRA	-	150	-	-	-	-	-	50	-	-	-	-	-	200
- Limited Dividend	Dividendes limités	-	-	250	-	1,300	-	-	-	-	-	-	-	-	1,550
- On Reserve	Dans les réserves	100	50	1,100	950	4,800	3,400	4,400	3,950	2,850	4,800	450	-	-	26,850
Sub-Total CMHC	Total partiel SCHL	100	2,100	1,350	950	40,850	26,900	4,900	5,050	11,350	17,450	550	-	-	111,550
Rental RRAP	PAREL p.-b.	350	100	800	1,650	6,450	9,000	1,550	900	1,850	2,900	200	-	-	25,750
<b>TOTAL</b>		<b>12,650</b>	<b>3,450</b>	<b>21,900</b>	<b>17,750</b>	<b>136,800</b>	<b>238,500</b>	<b>41,950</b>	<b>35,350</b>	<b>39,300</b>	<b>71,450</b>	<b>1,250</b>	<b>2,700</b>	<b>3,250</b>	<b>626,300</b>

\* There are ten jurisdictions who have assumed administration of units previously administered by CMHC.

\* Il y a sept provinces et trois territoires qui ont assumé l'administration de logements qui relevaient autrefois de la SCHL.

Abbreviations:  
P/T Province / Territory  
RNH Rural & Native Housing  
RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program

Abréviations:  
P/T Province / Territoire  
SBL sans but lucratif  
LRA logement pour les ruraux et les autochtones  
PAREL programme d'aide à la remise en état des logements  
p.-b. propriétaires-bailleurs



## STAY ON TOP OF THE HOUSING MARKET

## SOYEZ AU FAIT DU MARCHÉ DE L'HABITATION!

Enhance your decision-making with the latest information on Canadian housing trends and opportunities.

Prenez des décisions éclairées grâce aux données les plus récentes sur les tendances du marché de l'habitation au Canada et les occasions à saisir.

### Free reports available on-line:

- Canadian Housing Statistics
- Housing Information Monthly
- Housing Market Outlook, Canada
- Housing Market Outlook, Highlight Reports - Canada and Regional
- Housing Market Outlook, Major Centres
- Housing Now, Canada
- Housing Now, Major Centres
- Housing Now, Regional
- Monthly Housing Statistics
- Northern Housing Outlook Report
- Preliminary Housing Start Data
- Renovation and Home Purchase
- Rental Market Highlight Reports
- Rental Market Reports, Major Centres
- Rental Market Statistics

### Free regional reports also available:

- B.C. Seniors' Housing Market Survey
- Ontario Retirement Homes Report
- The Retirement Home Market Study, Quebec Centres
- Housing Market Tables: Selected South Central Ontario Centres
- Residential Construction Digest, Prairie Centres
- Analysis of the Resale Market, Quebec Centres

### Rapports gratuits en ligne :

- Statistiques du logement au Canada
- Bulletin mensuel d'information sur le logement
- Perspectives du marché de l'habitation, Canada
- Perspectives du marché de l'habitation : Faits saillants - Canada et les régions
- Perspectives du marché de l'habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, Canada
- Actualités habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, régions
- Statistiques mensuelles sur l'habitation
- Perspectives du marché, Nord du Canada
- Tableaux de données provisoires sur les mises en chantier
- Rapport sur la rénovation et l'achat de logements
- Rapport sur le marché locatif : Faits saillants
- Rapport sur le marché locatif, grands centres urbains
- Statistiques sur le marché locatif

### Rapports régionaux gratuits aussi disponibles :

- Enquête sur le logement des aînés, Colombie-Britannique
- Rapport sur les maisons de retraite, Ontario
- Les résidences pour personnes âgées - Étude de marché, centres urbains du Québec
- Tableaux de données sur le marché de l'habitation : Quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario
- Construction résidentielle en bref, centres urbains des Prairies
- Analyse du marché de la revente, centres urbains du Québec

**Get the market intelligence you need today!**  
Click [www.cmhc.ca/housingmarketinformation](http://www.cmhc.ca/housingmarketinformation)  
to view, download or subscribe.

**Obtenez tout de suite l'information dont vous avez besoin!**

Cliquez sur [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation) pour consulter, imprimer, télécharger ou vous abonner.